Informations générales concernant la sécurité

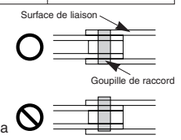
⚠ AVERTISSEMENT

"L'intervalle d'entretien dépend des conditions d'utilisation et de conduite. Nettoyer régulièrement la chaîne avec un produit de nettoyage pour chaîne. Ne jamais utiliser de diluants à base alcaline ou à base acide tels que des produits antirouille. Si l'on utilise ces diluants, la chaîne risquera de rompre et de causer des blessures graves."

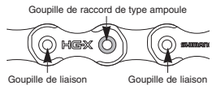
- **Pour obtenir de bonnes performances de changement de vitesses, cette chaîne comporte un côté avant et un côté arrière, et les côtés sont marqués de manière que la chaîne soit installée dans le bon sens. Il n'est possible d'obtenir les performances prévues par la conception que lorsque la chaîne est installé dans le bon sens. S'il est installé dans le sens inverse, il est possible que la chaîne se desserre et que le vélo se renverse, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.**
- Utiliser la goupille de raccord de type ampoule seulement pour raccorder la chaîne de type étroit.
- Si l'on utilise des goupilles de raccord autres que des goupilles de raccord de type ampoule, ou si l'on utilise une goupille de raccord de type ampoule ou un outil qui n'est pas adapté au type de chaîne utilisé, il pourra être impossible d'obtenir une force de raccord suffisante, et la chaîne risquera alors de casser ou de tomber.

Chaîne	Goupille de raccord de type ampoule	Outil pour chaîne
Chaîne super-étroite à 10 vitesses pour vélo de montagne	avec rainure (3) avec rainure (2)	TL-CN32 TL-CN23 TL-CN27

- Veiller à ce que la goupille de raccord soit bien alignée sur la surface de liaison extérieure du côté où la goupille est insérée. L'alignement doit être bien régulier et parfaitement à fleur lorsqu'on y passe le doigt. La goupille doit dépasser légèrement sur le côté arrière après qu'on ait retiré la goupille de rupture.



- S'il s'avère nécessaire de régler la longueur de la chaîne parce que le nombre de dents du pignon a changé, couper la chaîne à un endroit autre que celui où la chaîne a été raccordée au moyen d'une goupille de raccord de type ampoule. Si l'on coupe la chaîne à l'endroit où elle a été raccordée au moyen d'une goupille de raccord de type ampoule, la chaîne sera endommagée.



- S'assurer que la tension de la chaîne est correcte et que la chaîne n'est pas endommagée. Si la tension est trop faible ou si la chaîne est endommagée. Si ceci n'est pas effectué, la chaîne risquera de se rompre et de causer des blessures graves.
- **Obtenir et lire attentivement les instructions de montage avant de monter les pièces.** Les pièces lâches, usées ou endommagées peuvent entraîner le renversement de la bicyclette et des blessures graves. Nous recommandons vivement d'utiliser uniquement des pièces de rechange Shimano.
- **Obtenir et lire attentivement les instructions de montage avant de monter les pièces.** Si les réglages ne sont pas effectués correctement, la chaîne risquera de se détacher, et on risquera alors de tomber et de se blesser gravement.
- Lire soigneusement ces instructions techniques de montage et les conserver dans un endroit sûr pour s'y référer ultérieurement.

Remarques

- Si le changement des vitesses ne paraît pas régulier, laver le dérailleur et lubrifier toutes les pièces mobiles.
- Si le jeu des maillons est tel que l'ajustement n'est pas possible, il faut remplacer le dérailleur.
- Nettoyer le dérailleur et lubrifier toutes les pièces mobiles périodiquement (mécanisme et galets).
- Si le changement des vitesses ne peut pas être effectué, vérifier le degré de parallélisme à l'arrière de la bicyclette. Vérifier également si le câble est lubrifié et si la gaine est trop longue ou trop courte.
- Si des bruits anormaux se font entendre à la suite du jeu d'un galet, il faut remplacer le galet.
- Laver périodiquement les pignons dans du détergent neutre, puis les lubrifier de nouveau. De plus, le nettoyage de la chaîne avec du détergent neutre et sa lubrification est un moyen efficace de prolonger la durée de vie des pignons et de la chaîne.
- Si la chaîne n'arrête pas de se détacher des pignons pendant l'utilisation, remplacer les roues dentées et la chaîne.
- L'utilisation d'un cadre à acheminement interne du câble est fortement déconseillée, car la haute résistance du câble est susceptible de gêner la fonction de changement de vitesses SIS.
- Veiller à toujours utiliser un jeu de pignons portant tous la même marque de groupe. Dans la combinaison, ne jamais utiliser de pignon portant une marque de groupe différente.

- Utiliser une gaine qui a suffisamment de longueur encore disponible même lorsque le guidon est tourné à fond des deux côtés. En outre, vérifier que le levier de changement de vitesses ne touche pas le cadre de la bicyclette lorsque le guidon est tourné à fond.
- Une graisse spéciale est utilisée pour le câble de changement de vitesses. Ne pas utiliser la graisse DURA-ACE ou d'autres types de graisse, cela peut entraîner la détérioration de la performance de changement de vitesses.
- Graisser le câble et l'intérieur de la gaine avant l'utilisation de manière à assurer une souplesse de fonctionnement optimale.
- Pour un fonctionnement sans problème, utiliser la gaine SIS-SP et le guide-câble sous jeu de pédalier.
- Les leviers de commande de changement de vitesse ne doivent être actionnés que lorsque le plateau avant est en rotation.
- Le galet-guide est marqué d'une flèche qui indique le sens de rotation. Installer le galet-guide afin que la flèche pointe vers le sens contraire des aiguilles quand on regarde le côté extérieur du dérailleur.
- Le galet de tension est marqué d'une flèche qui indique le sens de rotation. Installer le galet de tension de manière que la flèche soit dirigée dans le sens des aiguilles d'une montre lorsqu'on regarde le côté extérieur du dérailleur.
- Les pièces ne sont pas garanties contre l'usure naturelle ou la détérioration résultant d'une utilisation normale.
- Pour toute information concernant les méthodes de montage, de réglage, d'entretien ou de fonctionnement, contacter un revendeur de bicyclettes qualifié.

* Des instructions de montage dans d'autres langues sont disponibles sous :
http://techdocs.shimano.com

Sous réserve de changement des spécifications sans préavis pour l'amélioration du produit. (French)

Instructions de montage

SI-5XC0A-001

RD-M980

Dérailleur arrière

Afin d'obtenir les meilleures performances, veiller à utiliser la combinaison des composants suivants.

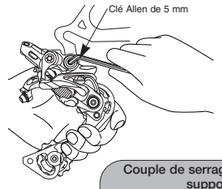
Série	XTR
RAPIDFIRE (Levier de changement de vitesse)	SL-M980 / SL-M980-I
Gaine	OT-SP41 (SIS-SP41)
Dérailleur arrière	RD-M980
Type	SGS / GS
Moyeu-roue libre	FH-M985 / FH-M988
Pignons	10
Pignons de type cassette	CS-M980
Chaîne	CN-M980
Guide-cable sous boite de pédalier	SM-SP17 / BT17

Spécification

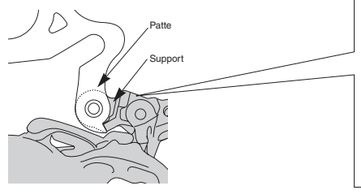
Dérailleur arrière T = Dents

Numéro de modèle	RD-M980	
Type	SGS	GS
Pignons	10	10
Capacité totale	41T	35T
Combinaisons de pignons concernées	11 - 32T, 11 - 34T, 11 - 36T	
Plus petit pignon	11T	11T
Différence de denture du pédalier	18T	18T

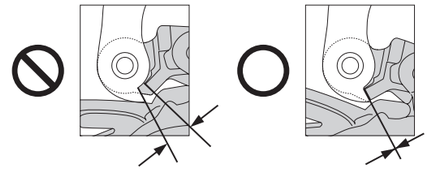
Montage du dérailleur arrière



Couple de serrage de l'axe du support :
8 - 10 N·m {80 - 100 kgf·cm}



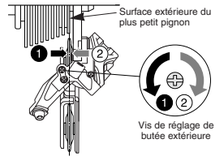
Remarque: Vérifier régulièrement qu'il n'y ait pas d'écart entre la patte et le support, comme indiqué sur l'illustration. S'il y a un écart entre ces deux pièces, le changement de vitesses risquera de mal fonctionner.



Réglage

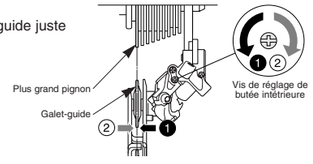
1. Réglage de butée extérieure

Tourner la vis de réglage de butée extérieure de façon que, vu de l'arrière, le galet-guide soit juste au-dessous de la surface extérieure du plus petit pignon.



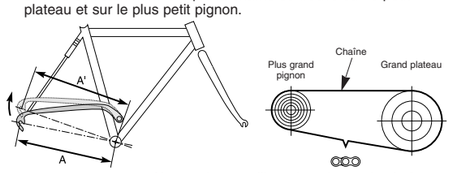
2. Réglage de butée intérieure

Tourner le boulon de réglage de butée intérieure de façon à positionner le galet-guide juste au-dessous du plus grand pignon.



3. Longueur de chaîne des bicyclettes avec suspension arrière

La longueur de A varie en fonction du mouvement de la suspension arrière. Pour cette raison, une charge excessive peut affecter le système d'entraînement au cas où la longueur de chaîne est insuffisante. Régler la longueur de la chaîne en ajoutant deux maillons à la chaîne lorsque la suspension arrière se trouve sur la position où la dimension "A" est la plus longue et où la chaîne se trouve sur le plus grand pignon et sur le grand plateau. Au cas où la quantité de mouvement de la suspension arrière est importante, le mou de la chaîne pourra ne pas être éliminé suffisamment lorsque la chaîne se trouve sur le petit plateau et sur le plus petit pignon.

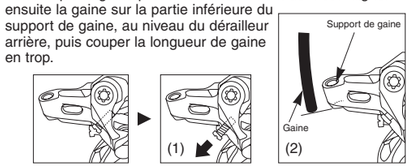


Ajouter deux maillons (en plaçant la chaîne sur le plus grand pignon et le grand plateau).

4. Longueur de la gaine

(1) Desserrer la vis de réglage de tension B jusqu'à ce qu'elle se trouve dans la position indiquée sur l'illustration.

(2) Vérifier que la gaine présente suffisamment de mou. Aligner ensuite la gaine sur la partie inférieure du support de gaine, au niveau du dérailleur arrière, puis couper la longueur de gaine en trop.

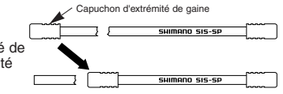


Remarque:
Il est possible que la distance entre la butée de gaine et le support de gaine du dérailleur arrière change lorsque la suspension arrière est en mouvement. La longueur de la gaine doit être déterminée à l'emplacement où elle est la plus importante.

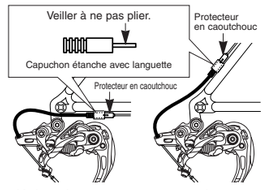
Coupe de la gaine

Lorsqu'on coupe la gaine, couper l'extrémité opposée à l'extrémité marquée. Après avoir coupé la gaine, arrondir l'extrémité de manière que le diamètre de l'intérieur du trou soit bien régulier.

Fixer le même capuchon d'extrémité de gaine sur la l'extrémité coupée de la gaine.

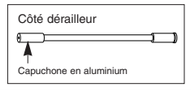


Le capuchon étanche avec languette et le protecteur en caoutchouc doivent être installés sur la butée de gaine du cadre.

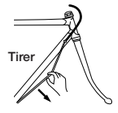


* Si le dérailleur arrière se déplace beaucoup, par exemple dans le cas des bicyclettes à suspension arrière, il est recommandé de remplacer le capuchon par le capuchon en aluminium fourni.

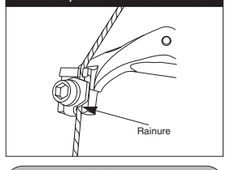
L'extrémité de la gaine munie d'un capuchon en aluminium doit se trouver du côté dérailleur.



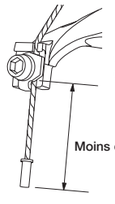
Connecter le câble au dérailleur arrière, et après avoir supprimé le mou initial du câble, le connecter à nouveau au dérailleur arrière, comme indiqué sur l'illustration.



Remarque:
Veiller à ce que le câble soit bien en place dans la rainure.



Couple de serrage :
6 - 7 N·m {60 - 70 kgf·cm}

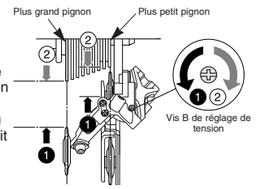


Remarque:
Régler le câble de manière à ce qu'il ne dépasse pas d'une longueur supérieure à environ 30 mm, puis vérifier que le câble n'interfère pas avec les rayons de la roue. Interrompre la rotation de la roue lors de l'exécution de cette étape.

Moins de 30 mm

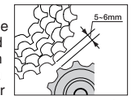
5. Utilisation de la vis B de réglage de tension

Mettre la chaîne sur le plus petit plateau et le plus grand pignon, puis faire tourner la manivelle pour changer de vitesse. Faire ensuite tourner la vis B de réglage de tension de façon à ce que la poulie du guide n'interfère pas avec le pignon et n'entre pas en contact avec la chaîne. Tourner ensuite la vis B de réglage de tension de façon à amener le galet-guide aussi près que possible du pignon, mais sans qu'il y ait contact.



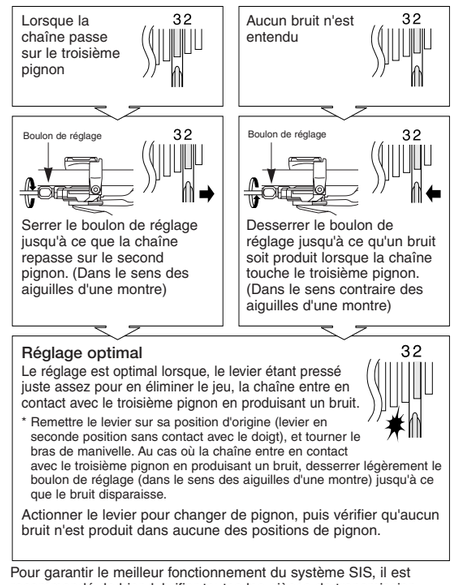
<Vérification de la distance entre le plus grand pignon et le galet-guide>

Placer le dérailleur arrière dans la position de pignon la plus basse, interrompre la rotation de la roue et vérifier que la distance entre le bord du galet-guide et le bord du plus grand pignon est comprise entre 5 et 6 mm. Faire tourner la manivelle pour changer de vitesse et s'assurer que le mouvement s'effectue facilement. En cas de changement du nombre de dents des pignons de type cassette, effectuer de nouveau ce réglage.



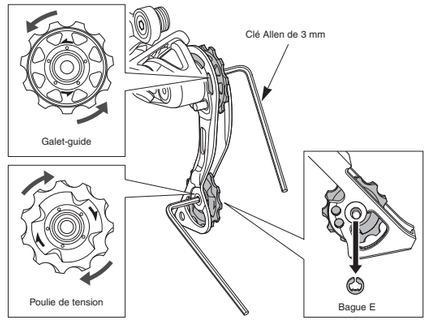
6. Réglage SIS

Pousser une fois le levier de manière à faire passer la chaîne du plus petit pignon au second pignon. Ensuite, exercer sur le levier une pression juste suffisante pour supprimer le jeu du levier, puis faire tourner la manivelle.



Pour garantir le meilleur fonctionnement du système SIS, il est recommandé de bien lubrifier toutes les pièces de transmission.

■ Remplacement du dérailleur arrière



Remarque: Quand on retire la poulie de tension pour remplacer le dérailleur arrière, retirer tout d'abord la bague E.

Couple de serrage du Galet-guide / Poulie de tension :
2,5 - 5,0 N·m {25 - 50 kgf·cm}